FORTNIGHTLY

# CRESCENT

TORONTO

VOL. 2, NO. 23 — A BI WEEKLY URDU & ENGLISH NEWSPAPER TO SERVE PAKISTANI COMMUNITY IN CANADA & U.S. — FEBRUARY 15

Prime Minister Z. A. Bhutto addressing the people at Thatta.

## Bhutto urges total dedication to profession

FROM OUR KARACHI BUREAU

Prime Minister Zulfikar Ali Bhutto today urged the successful cadets of the PAF College of the Aeronautical Engineering to endeavour to enhance their professional knowledge and aim at achieving the highest in training standard.

In a message to the cadets, read out at the passing out parade today by General Tikka Khan, Chief of the Army Staff, the Prime Minister said he was confident that the new graduates could achieve these goals through constant efforts and complete dedication to their profession.

"Your conduct and professional behaviour should serve as a guide to those who may be placed under your command", he said, while congratulating the cadets on the successful completion of their training.

The Prime Minister also extended his hearty felicitation to the officer from "our brotherly country, Iran, for successful completion of his training".

### NAP MPA HELD

FROM OUR QUETTA BUREAU

Mir Dost Mohammad, NAP MPA, from Mekran was arrested today by police at Turbat, according to information received here. Warrants for his arrest were issued by the Assistant Commissioner Gowadar, for his alleged complicity in some criminal cases.

IQBAL'S CENTENARY

## Premier directing planning

RAWALPINDI, The Federal Government today announced its decision to celebrate Iqbal's centenary as a "national campaign" and said that a special committee had been set up to finally establish the correct date of the poet-philosopher's birth.

The Prime Minister, a statement said, was directing the planning of the birth centenary and would himself preside over the national committee which would be constituted to organise the effort.

## Foreign assets not to be nationalised

KARACHI, - Mr. Van Hartke, a senior U.S. Senator has said that the Pakistan Government had assured him that there would be no nationalisation of foreign investments in Pakistan and efforts will be made to create climate favourable for foreign investors.

In an interview today before leaving for Colombo, he said that he had a "free and frank exchange of views with Dr. Mubashar Hasan, the Finance Minister to clarify the position of foreign investment as lot of it comes from the USA." He said that Dr. Mubashar had made it clear that Pakistan's policy was to encourage foreign investment.—PPI.

## Mohammadullah new B.D. President

NEW DELHI, Mr Mohammadullah was today declared elected unopposed as President of Bangladesh, it was officially announced in Dacca.—DPA.

Anti-salinity plan

# Tubewell, Electricity Corporations set up

FROM OUR STAFF CORRESPONDENT

LYALLPUR, The twin menace of water-logging and salinity would be tackled simultaneously in all Provinces with the launching of the Rs. 550-crore 11-year Master Plan by the Federal Government in July. this year.

This was stated by Mr. Hayat Mohammad Khan Sherpao, Federal Minister for Fuel, Power and Natural Resources, while talking to newsmen here.

He said one corporation would install tubewells in the salinity-hit areas while another would supply them electricity under the Master Plan.

APP adds:

The Minister added that both the Corporations, which would be autonomous in their operations, had been set up to facilitate smooth installation of tubewells in all the four Provinces and easy availability of power for them. Two of the Provinces, Sind and the Punjab were gravely threatened by waterlogging and salinity which were eating up vast areas of agricultural land each year.

He said since the Provincial Governments had limited resources and the problem was of grave nature, Prime Minister Bhutto thought of its tackling at national level. The Plan, which would cost about Rs. 50 crore annually would be launched simultaneously in the four provinces. All details had been worked out and necessary finances made available.

Mr. Sherpao said he had specially come to Lyallpur to see the water-logged areas in the District of which he had an aerial view before landing at the Risalewala Airport

The Minister said if this problem was taken up in right earnest the country would become self-sufficient in food

Our Correspondent continues:

In reply to a question, the Minister said there were enough stocks of kerosene oil in the country but the trouble lay in its distribution. The Government, he added, was sorting out things to streamline the distribution system.

He said that the supply of natural gas would be extended to a large number of towns in the near future and efforts were also being made to provide maximum number of domestic connections in areas already covered by the gas supply companies.

He disclosed that the Federal Government had approved a measure to completely check adulteration of petrol and diesel oil, continues APP. The plan had been discussed thoroughly at three top-level meetings and given final shape. It would soon be implemented.

Replying to a question about power crisis in some industrial and other towns the Minister said it was due to shortage of water in Mangla, Warsak and other dams

## NANNA

"May the Merciful grant you standing space in the bus Pity the poor, May the Merciful.."

## Armed Forces being reorganised

—TIKKA KHAN

FROM OUR KARACHI BUREAU

The Chief of the Army Staff, Gen Tikka Khan, today stressed the need and importance of acquiring uptodate knowledge of the latest armament technology and warfare concepts 'not only to meet the realities of tomorrow but also to cater for the possibilities of the future.'

Addressing the Graduation Parade of the PAF College of Aeronautical Engineering at PAF Base, Korangi, Creek, this morning the Army Chief said: "The recent Middle East war has given an insight into the revolutionary changes that have taken place in the weaponry and concepts of warfare". The importance of technology and the necessity of education to acquire such a technology, particularly in the field of aerospace equipment, had come to the forefront.

MISSILE MANUFACTURE

## Report on Chinese help utterly false

ISLAMABAD A Foreign Office spokesman today described as utterly false and fabricated the report by a foreign news agency Agence France Presse, that China had agreed to help build ground-to-air missiles in Pakistan during the recent visit to Pakistan by the Chinese People's Liberation Army Deputy Chief of General Staff, Mr Chang Tsai-chen.

FORTNIGHTLY
CRESCENT
P.O. Box 226 Station H
Toronto
Canada

Telephone (416)

"وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا"

"Hold fast all of, you together to the rope of Allah and do not create disunity among yourselves."

# PAKISTAN REVISITED

## SOME PERTINENT OBSERVATIONS

What Pakistan needs most urgently is stablization of her political institutions! That is, the people of Pakistan need is patience and hard work towards the goal of political stability! Political stability is always the first step towards progress. This in a nutshell are my observations after my visit home in September - October 1973.

I would like to emphasize at the very start that I am neither a politician nor a student of political Science. I do not belong to any political group or faction within or without Pakistan. I am simply a Medical Doctor with a burning faith that Inshallah there will always exist a homeland for the Muslims of the subcontinent called Pakistan. We have been subjected to a humiliating defeat in the very near past - a defeat that perhaps we very well deserved! To blame Bharat or any other external power would be cowardly on our parts. It would perhaps be the easiest of things to do. After the tragedy when we lay bleeding, having stabbed each other, one part called itself "Bangla Desh" and the other remained as Pakistan (luckily for us that there was more than one province otherwise it would have God forbid been split up into "Punjab Desh", "Frontier Desh", "Sindhi Desh" and "Balouchi Desh")

I visited Pakistan barely two weeks after the "Surrender" because of the serious illness of my father. The atmosphere at Karachi Airport was one of gloom - eveyone including my relatives appeared to be dazed. Everyone seemed to be asking each other "how could we suffer such a defeat?" There were fantastic stories of our "valiant struggle" despite "heavy odds" from the enemy's side. From the executives in high offices, to the school boy, from the housewives to university graduates, from the peasant, the cab driver, the barber and the simple jay walker I kept hearing the same story over and over again that 1. The enemy was mean, miserable and played a dirty game. 2. The Pakistan armed forces put up a gallant show despite the insurmountable opposition. 3. There was no real leadership in the country.

The reason for this sort of thinking was simple - the Yahaya Khan Regime had led the people to believe that everything was going fine when nothing really was! Of the three things mentioned above the most accurate was number 3 i.e., that there was no real leadership in the country. As for number 1, well, the enemy is supposed to be mean and miserable, he is on the lookout for your weakness, which in our case he found in abundance while we fought amongst ourselves. One muslim cutting the others throat for purely selfish and short sighted reasons.

The armed forces (all 3 services) did display gallantry but only in a limited sense and that too in a few individual instances. From what I could gather after talking to Senior military officials; power politics was playing havoc in the G.H.Q. (General Head Quarters) there was no co-ordinated command between the three services, the lines of communication from the G.H.Q. were absurdly ineffectual, contradictory and often used to penalize an efficient field commander. The Air Force's performance as a result again of politicing in its H.Q. (Head Quarters) was far inferior to that of the 1965 war. The Navy was kept in the dark till the very last minute and at all no clear cut directives were given for its operations. As one senior officer who had fought on the Western Front summed up in disgust. "We fought in utter darkness and chaos. There was no air support when needed, the communication between the men on the field and the G.H.Q. was blacked out because the military high command were engaged in a war amongst themselves - not for the survival of Muslim Pakistan but for the chair of the President." Yes indeed, my Pakistan had fought itself into defeat! Every third house that I visited in January 1972 had a dear one in the Indian POW camp. Who is to be blamed for the great tragedy? It is no one but me and you, the people of Pakistan.

With the surrender Z.A. Bhutto had become President and quite frankly in January 1972 being myself hurt and bitter with our defeat, I had doubts about the new President. I had admired him as Pakistan's foreign minister, but then he had come to power when all seemed to be lost? I left Pakistan when my father was recovering in mid February and I desperately prayed to the Almighty to give courage, a sense of integrity and devine wisdom to the new leader. I begged of Him to forgive us and lead us out of our dispicable state.

Z.A.Bhutto is one of the most talked of leaders of our times. He is seem in a variety of shades and colours, but it must be said that he is a leader who can talk to a peasant at a peasant's level and communicate with a foreign correspondent at his! His thinking I would assume is at least 10 years ahead.

I revisited Pakistan for 6 weeks from mid September 1973 to October 31, 1973. Once again I found the country just getting over a devastating flood. The prices of eatables and other commodities had sky-rocketed, the opposition leaders were crying out loud - opposition seemed to me was for the sake of opposition; In fact there is no unified opposition against the Government at the moment!

During my 6 weeks stay I had the opportunity of meeting one Provincial Governor, some Federal Ministers and the Chief of Army Staff. The politics of Pakistan make those of Canada and the U.S. combined look like a tea party. The meetings and discussions with the Governor, the Ministers and the Chief of Army Staff proved to be a highly educational experience to me. It was brought home to me above all that the national politics leave aside International ones are no amateur sport and professional soldiering on the other hand needs continuous training uncontaminated by politics (of a national scale).

I was indeed impressed by both - the Governor and Ministers talking about domestic problems namely education, health law enforcement the abolition of beurocracy and the like - there appeared to be a genuine concern for the long suppressed common man - believe it or not! They also seem to be working hard and digging in to make sure that a leadership vaccum is such that the military should take over again.

The one and a half hour that I spent with General Tikka was an experience in itself. The man has been pictured as a tyrant cruel and ruthless person in the Western Press. To me he appeared to be one of the most humble, kind hearted and God fearing of Generals. He is extremely shy of the press and firmly believes that a soldier does not have to publicise himself - in keeping with this bleief his visits to foreign countries are quite often kept secret. During the conversation he constantly repeated that 1971 was "past history" and that some of our fine fighting men "who unfortunately were denied the chance to show their mettle in East Pakistan" were now returning home from the Indian POW camps and "in three months after their two month leave with their families, I shall have them in full defensive gear and Inshallah we will prove to the world what we are made of should it be necessary." General Tikka is a tireless man who works day and night at defense planning. He is the least politically minded and is in the pure sense of the word a soldier. I did not get a chance to meet the Air Force or the Naval Chief of Staff but I am told that they too are devoted hard working and competent fighting men.

Contd ... Page 4

Gas! Gas! Gas!
Kuwait flies you where the driving is cheap. Kuwait, where gasoline is only 12¢ a gallon! But that's not the only reason Kuwait is a gas...
Kuwait Airways—New York 30 Rockefeller Plaza (212) 581-9760 Houston 3 Greenway Plaza East, 416 Union Carbide Bldg. 713-626-1590 Toronto P.O. Box 335 Royal Trust Tower, Toronto Dominion Center (416) 364-8444 Chicago Los Angeles
Kuwait Airways
....for the best connection to the Mideast

CRESCENT· FEB.15,1 74 [illegible]

Cont'd from Page [illegible]

Above all what struck me most about Pakistan was a sense of anxiety amongst the younger generation. Gone are the days when we used to live in the fantasy that we are a nation that cannot be defeated. There is an awareness now that in order to maintain our independency, integrity and soverenity we have to be vigilant, work hard and sacrifice. Prime Minister Bhutto keeps reminding the nation of this. Dependency on foreign powers for defense or economic growth is discouraged as our experience has been a bitter one in the past. The zeal to help to rebuild the nation and work in times of crisis was shown in the recent floods when the Pakistan Medical Association organized groups of young doctors, medical students, nurses and other paramedical personnel purely on a volunteer basis to work in the affected areas. The crisis was over [illegible] the combined effort of the civilians and the military.

My views about Z.A. Bhutto changed during my September 1973 visit. He is no doubt a brilliant politician and I believe [illegible] has chosen him to do a job. He is after all

Dr. & Mrs. Zafar Quraishi with General Tikka Khan

human and can make mistakes. As a muslim I however do not believe in personality worship - it is the cause that matters-God Almighty uses men to do His job. We should recognize this basic fact and work towards the political stability for our homeland. Constructive opposition is necessary for national growth. Opposition for the mere sake of opposition with power-vested interests would be like digging our own grave once and for all! We should not allow that to happen. Pakistan of October 1973 as compared to December 1971 is a living reality, is vibrating with zeal to achieve greatness with self help and is anxiously looking forward to reunite with our brothers in Muslim Bengal. Brothers fight and brothers forgive and at times it takes a bitter fight to prove that there is need for understanding co-operation and mutual love. When we left Pakistan on October 31, 1973, the price of eatables was coming back to normal. Older buildings are being torn down, newer ones with modern facilities are coming up, low rental housing schemes are well underway. Health, education and social welfare schemes are being implemented to suit the needs of the less moneyed. Brand new highways are under construction and industrialization is going on at a fantastic rate. Life in Pakistan is hard and is expensive but one has to realize that we have gone through crippling floods, wars and what have you. The nation is now staggering back to its feet. Yes there does exist bribery, smuggling, cheating by officials at various levels. There are evil people and black sheep in every culture and in every spere of life, one has to fight these evils on an individual and group basis and not simply pass commentories from half way around the world. My entire six weeks stay in Pakistan was marked by the call for prayers from the minerets five times a day, by the genuine warmth of the people and the growing belief that God willing we shall pull ourselves through the storm. My family and I are therefore going back there, to a land, the religion, customs and people we can justly call OUR VERY OWN!

NEWS FLASHES!!!!

Australia will [illegible] transmitters with a twelve mile range for installation in the frontier province of Pakistan.
This was stated by the leader of the visiting Australian parliamentary delegation, Mr. [illegible] Johnson in Peshawar.

# Thousands flee Philippine battle between troops, rebel Moslems

MANILA (AP) — Thousands of refugees fled yesterday from the burning town of Jolo in the southern Philippines, where air force planes bombed and strafed as Government troops battled Moslem secessionists, reliable military sources said.

About 6,000 refugees, most of them Moslems, landed by boat yesterday 100 miles north of Jolo in Zamboanga city on Mindanao, the southernmost main Philippine island, according to Government social welfare officers. Officials were seeking food, clothing and medicine for the refugees, who were being housed in school buildings.

Before the fighting, the population of Jolo, capital of the Sulu chain, had doubled to more than 80,000 as refugees from the interior sought shelter during 16 months of rebel activity.

A quarter to a third of Jolo was burned, Maj.-Gen. Fidel Ramos, commander of the Philippine constabulary, told newsmen at the reception for visiting Australian Prime Minister Gough Whitlam. It was the first comment by a high-ranking military officer on the rebel counter-attack which was launched four days ago.

Gen. Ramos said Government forces had pushed the invading rebels three to six miles out of the town.

However, other reliable military sources reported fighting was continuing in at least five pockets in Jolo. Other well-informed sources said the attack on Jolo occurred simultaneously with attacks on at least two towns in Zamboanga del Sur and in some areas in Cotabato and Lanao del Norte provinces on Mindanao.

The Government described the rebels as Maoists but the dissidents said they were fighting to set up their own nation in the predominantly Moslem areas of the southern islands.

There are now an estimated 2 million to 4 million Moslems on Mindanao and the Sulus.

Military sources said the Government launched its air attack of Jolo town after rebels overran the island's only airport, captured the headquarters of the 1st Army Brigade next to the air strip and almost took a military communications outpost in the neighboring Notre Dame College building on Thursday. They said 19 Government soldiers were killed.

FOODS
from the
OTHER SIDE OF THE WORLD
Foods from ancient lands
in modern comfort

Ask for "Ali Baba" in Niagara. You'll be directed here. Maybe it's because we look like the best in the very heart and centre of the city. More likely it's because we are a happy blend of traditional elegance and discreet modernization, attentive personal service and the city's finest cuisine.

We host many distinguished visitors. But equally important, we host the Niagara Peninsula itself; to dine, for business, for pleasure. We think it is our highest recommendation.

★

NIAGARA'S
famous international food centre

Ali Baba

welcomes you to Niagara Falls, Canada, with his traditional Oriental hospitality. He presents to you foods from the East, Middle East, the Mediterranean, Europe, America, and Canada. This means we have something for everyone.

ASIA HOUSE
Centre Street, Niagara Falls, Canada
354-6933

NEWS FLASHES

An eminent American Jurist Professor Howards Levie has said the insistence of Bangladesh to hold the trial of one hundred and ninety-five Pakistani prisoners of war is not justified. He said it was unbelievable that any senior Pakistani official was guilty alleged acts of genocide.

The minister of state for foreign affairs, Mr. Aziz Ahmed, returned to Islamabad after a two day visit to Kabul as Prime Minister Bhutto's special envoy. He was received at the Air-Port, among others by the Afghan ambassador to Pakistan, Mr. Ali Ahmad Popal. During his stay in Kabul Mr. Aziz Ahmad met the Afghan President Sardar Mohammad Daud and delivered to him a personnel invitation. From the Prime Minister to attend the Islamic Summit in Lahore.

United Arab emirates Minister for petroleum Mana-Al-Syed Al-Otaiba said in Karachi on January 31 that in spite of oil crises Pakistan would continue to get oil from the emirate States.

In an interview with the external service of radio Pakistan the minister said "Pakistan is very dear to us. It has stood beside us during the hours of trial...... We will put all our resources for the betterment and development of our brotherly Pakistan", Mr. Mana-Al-Syed-Al-Otaiba delcared.

He praised the Arabic service of the external service of radio Pakistan and said it was a strong link between Pakistan and the Arab world.

attle
lems

up their own
predominantly
f the southern

an estimated
llion Moslems
d the Sulus.
ces said the
nched its air
Jolo town
verran the is-
port, captured
rs of the 1st
next to the air
t took a mili-
ations outpost
boring Notre
building on
said 19 Gov-
s were killed.

attend

l-Syed Al
of oil
emirate

Pakistan
has
will put
nt of our
scared.

ice of
en Pak

# سربراہی کانفرنس میں اسلامی سیکریٹریٹ کے ۲۲ رکن ممالک شریک ہونگے

## نیپ اور پختون زلمے کے ۱۵۰ کارکنوں کو رہا کر دیا گیا

پشاور ... نیشنل عوامی پارٹی اور پختون زلمے ... افراد کو ہری پور جیل سے رہا کر دیا گیا ...

ملتان ... نمائندہ خصوصی ... ملتان پہنچ گئے

## بیرونی ممالک میں قائم ۲۲ پاکستانی فرموں کے حسابات طلب کر لیے گئے

### کوائف دو ہفتوں کے اندر فراہم کیے جائیں

### میری حکومت غربت ختم کر دینا چاہتی ہے

### وزیراعظم نے ترقیاتی کمپلیکس کا سنگ بنیاد رکھا

سیہون شریف ... وزیراعظم بھٹو نے کہا ہے کہ میری حکومت کا مقصد ملک سے غربت کو ختم کرنا ہے آج یہاں سیہون شریف ڈویلپمنٹ کمپلیکس کا سنگ بنیاد رکھنے کی تقریب میں وزیراعظم نے کہا ... بالعموم غربت کو ختم کرنا چاہتے ہیں حضرت لعل شہباز قلندر کو زبردست خراج عقیدت پیش کرتے ہوئے مسٹر بھٹو نے کہا کہ حضرت شہباز قلندر سندھ کے صوفی شاعر تھے آپ اپنے دور کے بہت بڑے انقلابی تھے ... استحصال کرنے والوں کے خلاف آپ نے بڑی جدوجہد کی مسٹر بھٹو نے اپنی حکومت کی اصلاحات کا تفصیلی ذکر کیا

### وزیراعظم نے ڈیفنس آف پاکستان رولز کے تحت گرفتار ۱۲۵ افراد کو رہا کرنے کا حکم دے دیا

### عدالتوں میں زیر سماعت ۱۵ مقدمات بھی واپس لیے گئے

### یمن کے سربراہ نے اسلامی کانفرنس میں شمولیت کی دعوت قبول کر لی

صنعاء ... یمن کے صدر قاضی عبدالرحمن الاریانی نے اسلامی سربراہی کانفرنس میں شرکت کی دعوت قبول کر لی ہے یہ دعوت نامہ یمن میں پاکستانی سفیر ... نے ایک ملاقات کے دوران ان کے حوالے کیا ... دعوت نامہ قبول کرتے ہوئے شمولیت پر آمادگی کا اظہار کیا ہے۔

### اژانس فرانس پریس کے بیورو منیجر کو پاکستان سے نکل جانے کا حکم

اسلام آباد ... وزارت خارجہ کے ایک اعلان کے مطابق حکومت نے پاکستان میں مقیم اژانس فرانس پریس کے بیورو منیجر ... کو ملک سے نکل جانے کا حکم دیا ہے ... کی رپورٹنگ کے سبب دیا گیا جو پاکستان کے بین الاقوامی تعلقات کے خلاف تھی۔

### سید صدیق الحسن گیلانی انتقال کر گئے

انا للہ و انا الیہ راجعون

مرحوم کو ... سپرد خاک کر دیا گیا


Introduce
Crescent
to a friend


### شاہ فیصل اپنے ملک کی نمائندگی کریں گے

### مسئلہ فلسطین اور بیت المقدس ... زیر بحث آئیں گے

### ملک و قوم کے وسیع تر مفاد کی خاطر تمام مسلم لیگیں متحد ہو جائیں: پیر پگارو

### کھدر کی مصنوعات امریکہ برآمد کی جا سکتی ہیں

### پاکستان کا جواب محمود ہے

### اسلامی سیکرٹریٹ بنگلہ دیش کو کانفرنس میں مدعو کرنے سے پہلے شاہ فیصل، سادات اور بومدین سے مشورہ کریگا

... کانفرنس میں شرکت کرنے والے ممالک ... بنگلہ دیش ... اسلامی سیکرٹریٹ کا رکن نہیں ہے ...

## میزائلوں کے بارے میں ایجنسی فرانس پریس کے نمائندہ کی خبر بے بنیاد اور فسانہ طرازی ہے

### چینی فوجی وفد کا دورہ محض خیر سگالی دورہ تھا

# نیرنگِ خیال

## تکیۂ کلام

## متفرقات

## بیادِ وطن

جانے کب دورِ شبِ غم کا اندھیرا ہوگا
مہرِ نو اُبھرے گا، کب پھر سے سویرا ہوگا
کب رہا ہونگا میں اس برزخِ گورستان سے
کب مرے پیارے وطن میں میرا ڈیرا ہوگا!

عجب ہے ترکِ وطن کا مرے کچھ افسانہ
بنایا سنتِ نبوی نے مجھ کو دیوانہ!
دیارِ غیر میں لایا تھا جذبِ علمِ جدید
تلاشِ شمعِ وطن میں رہا یہ پروانہ!

سنا ہے ہوتا ہے بھنورا گلوں کا مستانہ
نثارِ شمع پہ کرتا ہے جان پروانہ
ادائے لیلیٰ سے ہوتا ہے آدمی مجنوں
بنا دیا مجھے حبِ وطن نے دیوانہ!

حبِ وطنی کو مری مصر نہ ایران سمجھا
"پاک" جذبات کو افرنگی نہ افغان سمجھا
حشر کے بعد بھی چاہوں گا میں فردوسِ وطن
خود خداوند نہ اس بندے کا ایمان سمجھا

## فنکار

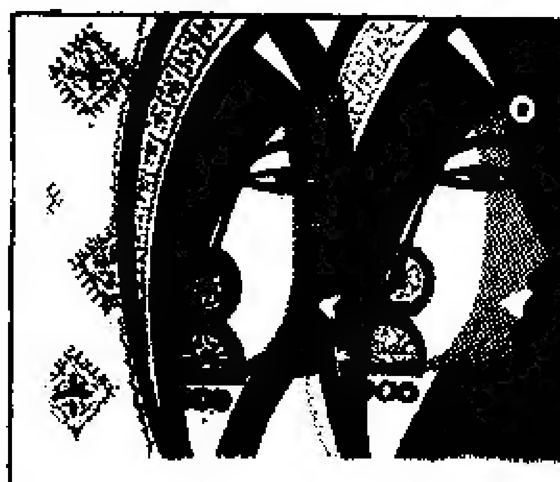
### فارغ بخاری

چاندنی، پھول، تنہائی کا یہ سماں
دُور۔ حدِ نظر تک ہیں ویرانیاں
سوچ کی لمبی کالی سڑک پہ رواں
جا رہا ہوں کہاں۔ جا رہا ہوں کہاں

زندگانی کی تاریک شاہراہ پر
جانے کب سے میں تنہا ہوں گرمِ سفر
دل کی بستی محبت سے اجڑی ہوئی
کوئی آتا نہیں۔ کوئی جاتا نہیں

میں کہ فنکار ہوں عشق ہوں پیار ہوں
دہر میں روشنی کا طلب گار ہوں
خود بھٹکتا ہوں صحرائے ظلمات میں
غرق رہتا ہوں بحرِ خیالات میں

کاسۂ دردِ دست ہوں اِک گداگر کی طرح
رات بھر جاگتا ہوں خدا کی طرح



# بہنوں کی محفل

## پانچواں چراغ

ر عادل مارہروی

### ۲۹ مارچ

آج پہلی مرتبہ مجھے اپنی ... ہوا ... اور ... ہوا کہ پہلے کبھی نہیں ہوا تھا۔

لیڈی ڈاکٹر جوشی نے تین سو روپے فیس لے مانگے ہیں اور اس کا خیال ہے کہ اتنی ہی رقم بعد میں میری صحت کی بحالی پر خرچ ہو جائے گی۔

مجھے اپنی صحت کی زیادہ پروا نہیں جو ہو گا دیکھا جائے گا، مگر کسی بھی طرح اس چراغ کو گل ہو جانا چاہئے جو قریب تین ماہ پہلے میری کوکھ میں روشن ہوا ہے۔

وقت اور زمانے کی تیز و تند ہواؤں نے ان چار بچوں کی پرورش کو ہی ہمارے لئے ایک تھکا دینے والا پریشان کن مسئلہ بنا رکھا ہے۔ ان پانچوں نے ہمارے جسموں اور ذہن میں اتنی طاقت اور مالی حالات میں اتنی سکت باقی نہیں رکھی کہ ہم پانچویں بچے کا بوجھ برداشت کر سکیں۔ ہمیں اس کی کوئی ضرورت اور خواہش نہیں ہے۔ میں اس بوجھ کو پھینک دوں گی، چاہے جو بھی کرنا پڑے۔

پرسوں سرکاری ہسپتال کی ڈاکٹر کو بھی دکھایا تھا، مگر اس کا کہنا ہے کہ الٹی سیدھی دواؤں سے میں اپنی صحت کو اس حد تک بگاڑ چکی ہوں اور اب وقت اتنا گزر چکا ہے کہ اس چراغ کو گل کرنے کی کوئی بھی کوشش میری زندگی کے لئے خطرناک ثابت ہو سکتی ہے، اس لئے وہ میری اس سلسلے میں کوئی مدد نہیں کر سکتی، لیکن مجھے اس مصیبت سے بہرحال نجات حاصل کرنا ہے۔ لیڈی ڈاکٹر جوشی اُسے گل کرنے پر تیار ہے، مگر وہ تین سو روپے مانگ رہی ہے اور میں آج تک تین سو پیسے بھی جوڑ کر نہ رکھ سکی۔ اب اتنی بڑی رقم کہاں سے آئے؟ لیکن اگر آج یہ رقم فراہم نہ ہو سکی تو کل ہمیں ایک بچے کی مکمل پرورش پر اس سے کہیں زیادہ رقم خرچ کرنا ہو گی۔ وہ کہاں سے آئے گی؟ وہ بھی اس کی آمد سے بہت فکرمند ہو گئے ہیں اور چاہتے ہیں کہ کسی طرح اس عذاب سے نجات حاصل ہو جائے۔ میرے پاس اب کوئی ایسی چیز بھی تو نہیں رہی جسے فروخت کر کے اس مصیبت سے چھٹکارا پا سکوں۔ صرف ایک انگوٹھی باقی ہے، لیکن وہ تو امی مرحومہ کی آخری نشانی ہے۔ خیر میں دل پر پتھر رکھ کر اسے بھی بیچ دوں گی۔ مگر وہ تو شاید تین سو کی نہیں ہو گی۔ پھر بعد کو میرے علاج پر جو ہو گا اس کا خرچ الگ رہا۔ خیر دیکھا جائے گا۔ میرے سامنے اس وقت تو سب سے بڑا سوال اس چراغ کو گل کرنا ہے جو میری زندگی میں مزید اندھیرے کا سبب بنے گا۔

مجھے یاد ہے جب میری کوکھ نے پہلا بچہ جنا تھا تو اس کی خبر انہیں دیتے ہوئے مجھے فخر محسوس ہوا تھا جیسے میں نے تاریخ انسانی کا سب سے بڑا کارنامہ انجام دیا ہو، اور ان کی خوشی

اُن کا سر بھی فخر سے تو اونچا ہو گیا تھا جیسے انہوں نے نسل انسانی کو فنا ہونے سے بچا لیا ہو۔ ... وقت فخر ملتا گیا، سر جھکتا گیا اور اب جب میں نے پانچویں چراغ کی خبر انہیں سنائی تو اس طرح جیسے اپنے کسی جرم کا اعتراف کر رہی ہوں اور اُن کا سر یوں جھک گیا جیسے اپنی کسی بڑی غلطی پر نادم ہوں۔

### ۴ اپریل

پرسوں نینی تال سے بغیر کسی اطلاع کے آپا آئی ہیں۔ انہیں کسی نے بتایا ہے کہ لیڈی ڈاکٹر جوشی کتنی ہی عورتوں کی برسوں سے سونی کوکھ روشن کرنے میں کامیاب رہی ہے۔

کیسی عجیب بات ہے جس چراغ سے میں بیزار ہوں، جسے میں ہر قیمت پر گل کرنے کے لئے کوشاں ہوں۔ اس چراغ کے لئے پندرہ سال سے محرومی کے اندھیرے میں ڈاکٹروں، پیروں، فقیروں اور مزاروں کے ارد گرد بھٹک رہی ہیں۔ ایک ہی چیز کے لئے ہم دونوں کے جذبات اور خواہشات میں کتنا تضاد ہے۔ کاش اس تضاد کو مٹانا ہمارے بس میں ہوتا۔

میری صحت کا یہ حال دیکھ کر آپا بہت فکرمند اور دُکھی ہو گئیں۔ آج صبح وہ مجھے ایک اچھی لیڈی ڈاکٹر کے پاس لے گئیں جس نے بتایا کہ اس چراغ کو گل کرنے کے لئے میری زندگی کے لئے خطرہ ہے اور آپا نے مجھ سے قسم لی کہ اب میں ایسی کوئی کوشش نہیں کروں گی۔ انہوں نے میرے مکمل علاج کی ذمہ داری لے لی ہے۔ وہ میرے لئے اچھی خوراک اور دوائیں لائی ہیں۔ میں نے اُن سے لاکھ کہا کہ تم یہ سب نہ کرو۔ اس کی بجائے مجھے صرف تین سو روپے دے دو۔ میری اصل بیماری صرف یہ بچہ اور اس سے متعلق فکریں ہیں۔ اس سے نجات پا کر میں بغیر کسی دوا کے ٹھیک ہو جاؤں گی ـــــ مگر وہ اس پر راضی نہیں ہوئیں۔ انہوں نے مجھے ایسی شکوہ آمیز نگاہوں سے دیکھا جیسے میں اُس چراغ کے ساتھ دشمنی کی بات کر رہی ہوں۔ جس کے اپنی کوکھ میں روشن ہونے کی انہیں اب بھی اُمید ہے۔

### ۱۰ اپریل

رات ... اور ... نے ... بچے ... کو آپا گود لے لیں تو بات کتنے ... کا حل ہو سکتی ہے۔ اس طرح ہم اس بوجھ سے بغیر کسی خطرے میں پڑے نجات پا لیں گے۔ آپا کی سب بڑی محرومی دور ہو جائے گی اور یہ بچہ بہتر طور پر پرورش اور تعلیم و تربیت پا سکے گا۔ ہمیں تو اس کی کوئی ضرورت ہے نہیں۔ ہمارے لئے یہ دو لڑکیاں اور دو لڑکے ہی بہت ہیں۔

### ۱۱ اپریل

اگر میں جانتی کہ یہ بچہ آپا کے لئے ایسی بے پناہ خوشی کا باعث ہو سکتا ہے تو میں اس کو ختم کرنے کی سوچتی بھی نہیں۔ جب میں نے کہا: "آپا کیا تم میرے بچے کی ماں بن کر خوش نہیں ہو سکتیں؟" تو چند لمحے وہ مجھے اس طرح حیرت سے دیکھتی رہیں، جیسے زندگی بھر کی محرومی یوں اچانک دُور ہو نے کا انہیں یقین نہ آ رہا ہو اور پھر بے ساختہ مجھ سے چمٹ کر بے تحاشہ رونے لگیں۔ اتنی بڑی خوشی کو ایک دم سنبھالنا ان کے لئے مشکل ہو گیا۔ انہوں نے لیڈی ڈاکٹر جوشی کی دی ہوئی دوائیں، طبی رپورٹیں اور نسخے سب کچھ کوڑے دان میں ڈال دیا ـــــ بولیں "اب تمہیں ان کی کوئی ضرورت نہیں رہی"۔ انہوں نے دولہا بھائی کو خط لکھا ہے کہ اب وہ بچے کو لے کر ہی نینی تال آئیں گی۔ اُف میرے خدا! آپا کس قدر خوش ہیں، بالکل اس طرح جیسے اُن کی اپنی کوکھ میں چراغ جل اٹھا ہو۔

### ۱۰ مئی

اتنے دنوں میں دولہا بھائی دوسری مرتبہ نینی تال سے آئے۔ وہ اس طرح مجھے دیکھتے ہیں جیسے اپنے بچے کو دیکھ رہے ہوں۔ اُن کے اور آپا کے درمیان اس بچے کے پیچھے دو تین مرتبہ بڑا پیار اور خوشی بھرا جھگڑا ہو چکا ہے۔ آپا کہتی ہیں چاہے لڑکا ہو یا لڑکی وہ اسے اعلیٰ تعلیم کے ساتھ انگلینڈ میں ڈاکٹری پڑھوائیں گی اور پھر ایک شاندار ہسپتال اُس کے لئے بنوائیں گی، لیکن دولہا بھائی کو جرنلسٹ کا پیشہ پسند ہے۔ وہ کہتے ہیں لڑکی ہو یا لڑکا وہ اُسے جرنلزم کی تعلیم دلا کر اچھے معیار کا روزنامہ جاری کرائیں گے، چاہے اُن کا سارا سرمایہ اس میں لگ جائے ـــــ بچے کی چھٹی سے لے کر شادی تک کے پروگرام روز بنتے اور اُن میں اختلاف بھی آیا اور دولہا بھائی بڑی محبت سے ایک دوسرے سے اُلجھ جاتے ہیں۔ آپا صبح سے رات تک نئے نئے ڈیزائنوں کے کپڑے سیتی اور سوئٹر بُنتی رہتی ہیں۔ رات کو لیٹتی ہیں تو بچے کی نفسیات پر کتابیں پڑھتی ہیں۔ ایسا لگتا ہے جیسے انہیں ایک نئی زندگی مل گئی ہے ورنہ اب تک تو وہ ہر وقت خاموش اور کھوئی کھوئی سی رہتی تھیں۔

سوچتی ہوں آپا سے کہوں گی کہ تم بچے کو پیدا ہوتے ہی لے جانا اور ایسی عورت کا انتظام کر لینا جو اُسے دودھ پلا سکے۔ بچے کے لئے یہ دودھ تو ضروری ہوتا ہے۔ سنا ہے اوپر کے گائے بھینس یا پوڈر کے دودھ سے بچے میں وہ طاقت نہیں آتی جو ماں کے دودھ سے آتی ہے ـــــ ماں کا دودھ نہ سہی، کسی دوسری عورت کا دودھ سہی۔ اس سے کیا فرق پڑتا ہے ـــــ لیکن ـــــ لیکن میرے سینے میں دودھ کے سوتوں کا کیا ہو گا؟ کیا یہ سوکھ جائیں گے اور میرا بچہ ان سے ایک بوند بھی نہ پائے گا۔!

### ۱۱ مئی

کل جب لیڈی ڈاکٹر نے میرے معائنہ کے بعد کہا: "خدا کا شکر ہے آپ کا بچہ بالکل صحیح حالت میں ہے" تو ایک عجیب سی لذت اور خوشی میرے سارے وجود میں پھیل گئی ـ ـ ـ ایسی لذت اور خوشی تو پہلے بچے کے وجود نے بھی مجھے نہ دی تھی۔ شاید اس کی وجہ آپا کی وہ خوشیاں ہیں جو مجھے بے حد عزیز ہیں۔ آپا ایک ایک دن گن رہی ہیں۔ کہتی ہیں: "میں اپنے کو ماں کہلواؤں گی مجھے یہی اچھا لگتا ہے"۔ آپا ٹھیک کہتی ہیں ـــــ "ماں" ہائے کتنا پیارا کتنا سکون بخش لفظ ہے۔

### ۶ جولائی

دولہا بھائی نے لکھا ہے کہ انہوں نے بچے کو دودھ پلانے کے لئے عورت کا انتظام کر لیا ہے۔ آپا اس پر بہت مطمئن ہیں۔ مگر نہ جانے کیوں مجھے اس خبر سے عجیب سی کوفت ہو گئی۔ پتہ نہیں اُس عورت کا دودھ کیسا ہو گا۔ میں اپنے بچے کو اور کچھ نہیں دے سکتی تو کم از کم کچھ عرصہ دودھ ہی پلا دیتی۔ جب سوچتی ہوں کہ میں اس کا حق چھین رہی ہوں تو میرا دل نہ جانے کیوں کسی جرم کے احساس سے دھڑکنے لگتا ہے۔

### ۱۵ اگست

ایسا لگتا ہے جیسے کوئی چیز ہر وقت دل کو مٹھی میں دبا رہی ہو۔ ذہن میں ایک عجیب سا اندیشہ کانٹے کی طرح کھٹکتا ہے۔ بچے کے لئے سوچتے سوچتے کبھی کبھی دل یوں زور زور سے دھڑکتا ہے جیسے سینے کو چیر کر نکل پڑے گا۔ ڈاکٹر کو دل کی یہ کیفیت بتائی تھی، اُس نے کہا، کوئی بات نہیں سب ٹھیک ہو جائے گا۔ مگر کوئی بات تو ہے۔ لیکن جو بات ہے وہ ڈاکٹر کیسے سمجھے گی۔ وہ تو صرف بیماری کو سمجھ سکتی ہے، اُس کا کام احساس کو دیکھنا نہیں۔ اور احساس کی بات تو یہ ہے کہ مجھے خود نہیں معلوم کہ یہ کون سے اندیشوں کا احساس ہے جو دل کو دبا تا ہے۔

### ۲۲ اگست

آپا کے لئے ایک ایک دن بھاری ہے۔ پندرہ سال سے اس قدر بے چین شاید وہ کبھی نہ رہی ہوں گی جتنی اب ہیں ـــــ ہائے وہ لمحہ جب آپا اس بچے کو گود میں لیں گی کس قدر خوش قسمت اور پُرمسرت ہو گا! خدا انہیں اس مسرت کے برداشت کرنے کی طاقت عطا فرمائے۔ میری زندگی کی حفاظت کے لئے وہ کسی سے تعویذ لائی ہیں جسے میرے گلے میں ڈالتے ہوئے اُن کی آنکھوں میں نہ جانے کیوں آنسو آ گئے ـــــ "اللہ میری بہن کی حفاظت کرنا" انہوں نے بھرائی ہوئی آواز میں کہا اور مجھے سینے سے لگا لیا۔

### ۲ ستمبر

اب صرف چند دن کی بات رہ گئی ہے۔ سوچتی ہوں یہ جو میری کوکھ میں کروٹیں بدلتا ہے، یہ کون ہے لڑکی؟ یا لڑکا! لڑکا ہوا تو یہ بھی کہیں کمال اور جمال کی طرح شریر نہ ہو، ورنہ میرا جینا حرام کر دے گا ـــــ ارے میں بھی کتنی احمق ہوں! یہ میرے پاس کب رہے گا۔ یہ تو آپا کے پاس رہے گا اور آپا کو تو شوخ اور شریر بچے ہی اچھے لگتے ہیں۔ چلو یہ ارمان بھی نکل جائے گا۔

### ۸ ستمبر

میرے دل پر بڑی وحشت سوار ہے۔ مجھے سب اپنے دشمن محسوس ہوتے ہیں ـــــ زچگی ہوم کا یہ کمرہ میرے لئے قید خانہ ہے جہاں کسی گہری سازش کے تحت مجھے حبس بے جا میں رکھا جا رہا ہے ـــــ مجھے لوٹنے کی تیاریاں ہو رہی ہیں ـــــ میرے اللہ یہ سب کیا ہوا؟ میں کیا کروں!

### ۱۱ ستمبر

چند روز کی بات اور ہے ـــــ پھر میری کوکھ میں کروٹیں بدلنے والا میرے پہلو میں ہو گا۔ پھر اسے آپا لے لیں گی۔ یہ کیسی اُلجھن ہے؟ یہ مسئلہ کا کون سا حل ہے؟ کیا ہونے والا ہے؟ میں کیا کروں؟ مجھ سے کچھ بھی نہیں لکھا جاتا۔ میں تو آسمان سے گر کر کھجور میں اٹک گئی!

### ۱۵ ستمبر

وہ چراغ جسے آپا کی تمام زندگی کو روشن کرنا تھا، پرسوں رات چند گھنٹوں کے لئے روشنی دے کر ہمیشہ کے لئے بجھ گیا۔

آپا کی حالت مجھ سے دیکھی نہیں جاتی۔ وہ ایک زندہ لاش بن کر رہ گئی ہیں۔ اس قدر پُر درد انداز میں دل خراش چیخیں مارتی ہوئی ایسی خاموشی میں نے پہلے کبھی کسی چہرے پر نہ دیکھی تھی۔

مجھے آپا کی اس حالت، اس مایوسی اور صدمہ پر بہت دُکھ ہے ـــــ لیکن مجھے صرف اسی کا دکھ کیوں ہے؟ مجھے ایک ماں کی حیثیت سے اپنے بچے کی موت کا صدمہ کیوں نہیں؟ وہ اندیشوں کا احساس جو دل کو مٹھی میں دبا رہا تھا۔ وہ خوف، وہ دہشت اور گھٹن، وہ ذہن میں آنے والی گھڑیوں کے ڈر کا کھٹکا ہوا کانٹا سا ـــــ وہ سب کچھ بچے کے مرنے کی خبر سن کر ایک اطمینان اور سکون میں بدل گیا جیسے میری کوئی قیمتی بہت عزیز چیز چھن جانے والی تھی، اچانک ہمیشہ کے لئے محفوظ ہو گئی ہے!

■ ■

بہنوں سے گذارش ہے کہ وہ ہمیں اس صفحہ کے لئے مناسب مضامین، کہانیاں، نظمیں اور پکوان کی ترکیبیں ارسال فرمائیں ـــــ (ادارہ)

PLEASE VISIT US FOR

Masalas: Rice

HALAL MEAT & Dals

حلال گوشت اور مرغیاں

ٹورانٹو میں حلال گوشت کی پہلی دکان

Afro Asian

918 PAPE AVE, TORONTO.
call at 463-1287.


# ہم کمیونزم نہیں اسلامی سوشلزم پر یقین رکھتے ہیں

مولانا کوثر نیازی

## اسلامی سربراہی کانفرنس علامہ اقبال کے خواب کی تعبیر ثابت ہوگی

### ٹیلیویژن ہمارے ثقافتی ورثہ کو نقصان نہیں پہنچا سکتے

## شہری آزادیاں بحال کر کے سیاسی گھٹن کی فضا ختم کی جائے

### پاکستان کے مجرموں کو بے نقاب کرنے کیلئے حمود الرحمٰن کمیشن رپورٹ شائع کی جائے

**پاکستان میں تیار ہونے والے میراج طیارے عرب ممالک خریدیں گے**

# پاکستان اور سعودی عرب کے اشتراک سے الجزیرہ بنک قائم کیا جائے گا

## پاکستان نے تیسرا ٹیسٹ میچ بھی جیت لیا

## چالیس فیصد حصص پاکستان اور ساٹھ فیصد سعودی عرب کے ہوں گے

### دس سال تک بنک کے انتظامی امور نیشنل بنک آف پاکستان کے ہاتھ میں رہیں گے

### بنک مارچ سے کام شروع کر دے گا

## فوجی کارروائی کے خلاف کوئی قانونی چارہ جوئی ممکن نہ ہوگی

### کسی بھی گھر کی تلاشی لینے اور کسی بھی شخص کو گرفتار کرنے کا اختیار ہوگا

### بنگلہ دیش پارلیمنٹ نے بل منظور کر لیا: اپوزیشن زبردست احتجاج کے بعد واک آؤٹ کر گئی

## اسلامی کانفرنس کے انتظام کے سلسلے میں کوئی کوتاہی برداشت نہیں کی جائیگی

### بطور میزبان پاکستان پر کسی قسم کی آنچ نہیں آنی چاہیے: مصطفیٰ کھر

**چین پاکستان کو ۳۰ کروڑ ڈالر کا اسلحہ مہیا کرے گا**

## عدی امین نے وگ پہننے کی ممانعت کر دی

**سربراہی کانفرنس میں نشستوں کا تعین حروف تہجی کے لحاظ سے کیا جائے گا**


"نیا دور" کا دوسرا شمارہ چھپ گیا

NAYA DAUR
BOX 4892, STATION B
COLUMBUS, OHIO 4320



اپنے دوست احباب کو

"کریسنٹ"


## شمالی امریکہ میں عشرۂ محرم

# سب سے پہلے مواصلات کی بحالی پر بات چیت ہونی چاہیئے پاکستان نے بھارت کو تجویز پیش کر دی

## پاکستان کی تجویز دونوں ممالک کے تعلقات کو معمول پر لانے میں مدد دے گی

### ہوائی سروس کی بحالی کے بارے میں بعد میں بات چیت ہو سکتی ہے : سرکاری ترجمان

## مکہ معظمہ میں پاکستانی حاجیوں کے لیے سرائے تعمیر کی جائیگی

### تعمیر اراضی کے لیے سعودی حکومت سے اعلیٰ سطح پر بات چیت ہو رہی ہے : کوثر نیازی

# علیحدگی پسند اپنی حرکتوں سے باز آجائیں ورنہ سنگین نتائج کے لیے تیار رہیں

## اسلام تمام صوبوں کے درمیان مضبوط رابطہ ہے

### صوبہ سرحد کی قسمت جغرافیائی اور اقتصادی طور پر پاکستان سے وابستہ ہے : بھٹو

### وزیر اعظم بھٹو شمالی علاقوں کا دورہ کریں گے

# بھارت کے شہر جام نگر میں فوج اور مظاہرین میں زبردست لڑائی : گولی لگنے سے کئی افراد ہلاک ہو گئے

## نوے ہزار بنگلہ دیشیوں اور ۴۹ ہزار پاکستانیوں کا تبادلہ عمل میں آ چکا ہے

### امریکہ کا ایک چارٹرڈ طیارہ یکم فروری کو تبادلہ آبادی میں مدد دینے کے لیے حاصل کر لیا جائیگا

## شہر میں کرفیو لگا دیا گیا : آٹھ شہروں میں فسادات جاری ہیں

### مہنگائی اور بھوک سے تنگ آئے ہوئے عوام نے دکانیں لوٹ لیں

**قاری ضرورت :** بھوپال کی تاج المساجد عرصہ سے خستہ حالی رہنے کے بعد اب پھر زیر تعمیر ہے۔ جو حضرات اس کار خیر میں حصہ لینا چاہیں وہ ازراہِ کرم مندرجہ ذیل پتے پر رابطہ قائم کریں

1. مہتمم تاج المساجد - بھوپال - انڈیا
2. تسلیم احمد - (Tel.- 690-5335)
2613-5 MASSEY SQUARE
TORONTO- M4C 5L6, ONT.
CANADA

## صوبہ گجرات کے کئی شہروں میں ۲۴ گھنٹے کا کرفیو لگا دیا گیا

### مظاہرین نے کرفیو کے باوجود دکانوں کو لوٹ کر نذر آتش کر دیا

### ہنگاموں میں ہلاک ہونے والوں کی تعداد ۲۸ تک پہنچ چکی ہے : بی بی سی

## بنگلہ دیش اور بھارت کے تعلقات کو خراب کرنے کی اجازت نہیں دی جا سکتی

### چین پاکستان کی پشت پناہی ترک کر دے : مجیب الرحمٰن

## پاکستان سے ڈھاکہ جانے والے فوجی انقلابی گروپوں میں شامل ہو گئے

### دیہات میں مجیب حکومت کا تختہ الٹنے کی تحریک زور پکڑ گئی ، صورت حال نازک ہو گئی

### ڈھاکہ حکومت نے واپس آنیوالے اکثر فوجیوں کو برطرف یا ریٹائر کر دیا ہے


FOR SALE

SCARBORO BUNGALOW

$7,000.00 DOWN. SOLID BRICK DETACHED 3 BEDROOMS PLUS 4 ROOMS IN BASEMENT 2 KITCHENS, 2 WASHROOMS, SEPARATE ENTRANCE TO BASEMENT, ATTACHED GARAGE. QUIET LOCATION. EXCELLENT CONDITION, NEAR T.T.C.

ALSO

FOR COMMERCIAL, INDUSTRIAL AND OTHER REAL ESTATE SERVICES, CALL YOUR FRIENDLY UNITED TRUST SALES REPRESENTATIVE!

UNITED TRUST COMPANY
2031 Danforth Avenue, Toronto, Canada, M4C 1J8 (416) 423-2424



Introduce

The Crescent

to a friend


## احمد آباد میں مزید فسادات

### فائرنگ سے مرنے والوں کی تعداد پانچ ہو گئی

## کانفرنس کی اہمیت کے پیش نظر بنگلہ دیشی لیڈر لاہور آئیں

### بنگال اور پاکستان کے درمیان دوبارہ تعلقات قائم ہونے چاہئیں : بھٹو

ٹورانٹو اک شہر ہے عالم میں بے مثال
اس عمارت، چمن میں خوشنمائی ہیں باکمال
ان کی مدد سے آپ کو مل جائیگا مکان

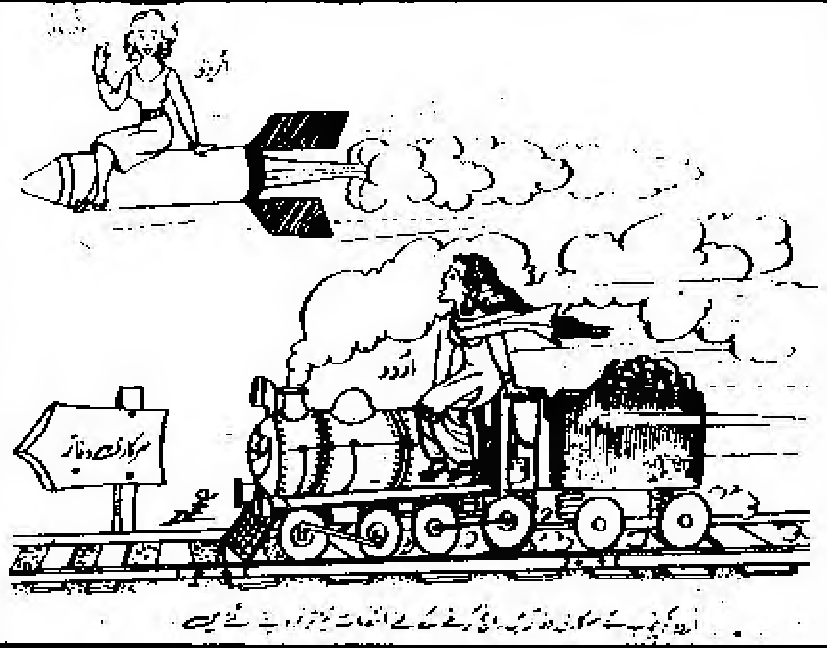
SOLD
H. Keith Limited · Realtor
5302 Dundas St. W. Islington, Ontario
Office: 239-3581 Res: 763 4988

SULTAN QURESHI

حکومت کی طرف سے منظور کردہ اردو ٹائپ کا کلیدی تختہ

## اردو کو پنجاب کے سرکاری دفاتر میں رائج کرنے کے لئے انتظامات تیز کردیئے گئے

### دفتری اصطلاحات کا مجموعہ شائع کرنے، اردو ٹائپ مہیا کرنے اور مختصر نویسی کی تربیت دینے کا پروگرام




# افغانستان اسلامی سربراہی کانفرنس میں شرکت کرے گا

## ایران اور پاکستان سے داؤد حکومت کے تعلقات بہتر ہوجائیں گے: بی بی سی

### ہم اسلامی سیکرٹریٹ کے رکن ہیں اس لیے لاہور کانفرنس میں شریک ہوں گے: افغانی نائب وزیر خارجہ

## کل سے جنگی قیدیوں کی واپسی شروع ہوجائے گی

### مزید ۲۵ ہزار پاکستانیوں نے واپس آنا ہے

## جنگی قیدیوں پر معاہدات کے سلسلے میں کسی سودے بازی کی اجازت نہیں دی جائے گی: مجیب

### فری میسن ہال سرکاری تحویل میں

## جی ایم سید کے لڑکے اور دیگر سندھی لیڈروں کو قائد اعظم کے خلاف نازیبا الفاظ استعمال کرنے پر گرفتار کیا گیا تھا: خان قیوم

## لیبیا کو ناقص مال برآمد کرنے سے متعلق تحریک التوا خلاف ضابطہ قرار دیدی گئی

قومی اسمبلی ہال، (پ پ ا) ڈپٹی سپیکر قومی اسمبلی ... اشرف عباسی نے آج التوا کی دو تحریکوں کو خلاف قاعدہ قرار دے دیا ...

# لاہور کی اسلامی سربراہی کانفرنس کے انعقاد میں عرب ممالک کی دلچسپی بڑھتی جارہی ہے

## لیبیا اپنا لٹریچر اردو اور انگریزی میں طبع کراکر کانفرنس کے شرکا میں تقسیم کرے گا

### صدر سادات کو ذاتی دعوت نامہ پہنچا دیا گیا۔ وزیر اعظم بھٹو صدر سادات کی ذاتی شرکت کے متمنی ہیں

## صدر سادات، شاہ ایران، قذافی اور بومدین بھی اسلامی کانفرنس میں شریک ہوں گے

### تن عبد الرزاق اسلامی کانفرنس میں شریک ہونگے

## پاکستان عالم اسلام میں تعاون بڑھانے میں اہم کردار ادا کرے گا

### الجزائر کے صدر بومدین کی طرف سے اسلامی سربراہی کانفرنس کے انعقاد کا خیر مقدم

# صدائے پاکستان

"صحافت ایک بہت بڑی قوت ہے، جو فائدہ بھی پہنچا سکتی ہے اور نقصان بھی،
اگر ٹھیک نہج پر ہو تو اپنے زمانہ کی رہنمائی بھی کرسکتی ہے"

## نورِ بصیرت

### فاروق اعظمؓ

[illegible]

حضرت عمرؓ کی وفات پر حضرت عبداللہ بن سلام نے فرمایا اے عمرؓ! تم بہترین اسلامی بھائی تھے۔

[illegible]

یہ بھی روایت ہے کہ جب آپؓ کو دفن کر دیا گیا تو حضرت علیؓ نے فرمایا: ابن خطاب اللہ تعالیٰ تجھ پر اپنی رحمت کا سایہ رکھے! تم دنیا کی برائی سے محفوظ رہے اور اللہ یہاں سے نیکیاں لے کر جا رہے ہو۔

[illegible]

## بیرونی ممالک میں مقیم پاکستانی
## تحائف، دوست احباب کی فرمائشیں اور موجودہ کسٹم ڈیوٹی

محمد قیوم استصامی

ایک اندازہ کے مطابق بیرونی ممالک میں مقیم پاکستانی ہر سال تین کروڑ روپے کا زرمبادلہ اپنے وطن بھیجتے ہیں۔ [illegible]

[illegible]

## موجودہ کسٹم قواعد کے مطابق صرف پانچ سو روپے تک کی اشیاء پر ڈیوٹی معاف ہے

[illegible]

[illegible]

اقبال

[illegible]

SUBSCRIPTION FOR ONE YEAR $6.00
Send cheques to

The Crescent

P.O. BOX 296, STATION 'H'
TORONTO M4C 1L0 ONT. CANADA

NAME

ADDRESS

PHONE

شمالی امریکہ میں اردو کا سب سے پہلا اخبار

پندرہ روزہ
صدائے پاکستان
ٹورونٹو کینیڈا

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ
[illegible]

# راشی اور بدعنوان افسروں کے خلاف سخت کارروائی کی جائیگی

## عوام انتظامیہ سے بدعنوانی کا خاتمہ کرنے اور سماج دشمن عناصر کو بے نقاب کرنے میں حکومت سے تعاون کریں

## سندھ میں سرکاری اہلکار ہاریوں اور مزدوروں کو پریشان کرنا ترک کردیں

### کسان اور محنت کش پیداوار بڑھا کر حکومت کے ہاتھ مضبوط کریں: ماتلی میں کھلی کچہری سے وزیراعظم کا خطاب

حیدرآباد۔ بنا۔ خصوصی وزیراعظم ذوالفقار علی بھٹو نے یقین دلایا ہے کہ سرکاری انتظامیہ میں رشوت و بدعنوانی قطعاً برداشت نہیں کی جائے گی اور راشی و بدعنوان افسروں اور اہلکاروں کے خلاف بہت جلد کارروائی شروع کردی جائے گی۔ انہوں نے آج یہاں سے اکتیس میل دور ماتلی کے مقام پر ایک کھلی کچہری میں عوام سے خطاب کرتے ہوئے کہا کہ عوام کو کلی طور پر انصاف دلانے کی کوششیں کی جا رہی ہیں اور ہر شخص سے پورا پورا انصاف کیا جائے گا۔ انہوں نے کہا کہ میں نے سندھ کے وزیر اعلیٰ کو ہدایت کر دی ہے کہ وہ چوری، رشوت ستانی اور ڈکیتی کا انسداد کریں تاکہ عوام کو سکون و چین نصیب ہو۔ جو حکومت ایسا نہیں کرسکتی ہیں اسے کامیاب حکومت تسلیم کرنے کو تیار نہیں۔ انہوں نے اس سلسلے میں عوام سے بھی تعاون کی اپیل کی۔

وزیراعظم نے انتظامیہ پر نکتہ چینی کرتے ہوئے کہا کہ میرے دورے میں جو شکایتیں ملی ہیں وہ اس بات کا کھلا ثبوت ہیں کہ انتظامیہ ہاریوں اور مزدوروں کو تنگ کر رہی ہے۔ آپ نے تلقین کی کہ سرکاری اہلکار عوام کے ساتھ دیانتداری اور محبت سے پیش آئیں اور حکومت کی نیک نامی کا باعث بنیں۔ [illegible]

وزیراعظم ذوالفقار علی بھٹو [illegible] لاہور میں ایک اعلیٰ سطح کے اجلاس کی صدارت کر رہے ہیں۔

### محکمہ بحالیات میں ۳۰ جون تک توسیع

پشاور۔ [illegible] [illegible] مقدمات عدالتوں میں فیصلہ طلب پڑے ہیں۔

## بلوچستان کے سابق وزیر عبدالرحمٰن اور

# سینیٹر محمود عزیز کو پانچ پانچ برس قید کی سزا

## پندرہ دیگر ملزموں کو بیس بیس برس قید اور دو دو ہزار روپے جرمانہ

### گل خان نصیر کو چار برس قید کی سزا: اسمبلی کی رکنیت بھی ختم کر دی گئی

### اسسٹنٹ کمشنر مستونگ نے ٹیلیفون ایکسچینج فائر نگ کیس کا فیصلہ سنا دیا

کوئٹہ [illegible] اسسٹنٹ کمشنر مستونگ نے گزشتہ برس کے ٹیلیفون ایکسچینج کیس کا فیصلہ سنا دیا ہے۔ سابق وزیر خوراک و زراعت سردار عبدالرحمٰن اور سینیٹر محمود عزیز کرد کو پانچ پانچ برس قید بامشقت [illegible] الزام میں دیگر ملزموں کو بیس بیس برس قید اور دو دو ہزار روپے جرمانہ [illegible] سردار عبدالرحمٰن بھی شامل ہیں [illegible] سینیٹر محمود عزیز کرد اور دیگر ملزموں کو بری کر دیا گیا ہے۔ بلوچستان کے وزیر اعلیٰ [illegible]

عبدالرحمٰن کی جائیداد کو ضبط کرنے کا حکم بھی عدالت نے صادر کیا ہے۔

# بڈبیر جنرل کورٹ مارشل نے مقدمہ سازش کا فیصلہ

## سازش میں ملوث نو ملزم بری کر دیے گئے

### سزا پانے والوں میں ونگ کمانڈر ہاشمی، سکواڈرن لیڈر غوث گروپ کیپٹن سکندر اور سکواڈرن لیڈر پرویز اقبال شامل ہیں

پشاور۔ فروری (پ پ) بڈبیر میں فضائیہ کے چودہ افسروں کے خلاف حکومت کا تختہ الٹنے کی سازش کے الزام میں مقدمات کی سماعت کرنے والے جنرل کورٹ مارشل نے آج اپنا فیصلہ سنا دیا جس کے تحت چار افسروں کو پانچ سے چودہ سال تک قید بامشقت کی سزائیں دی گئی ہیں جبکہ نو افسر بری کر دیئے گئے ہیں۔ ایک گروپ کیپٹن سجاد حیدر سماعت کے دوران ہی بری کر دیئے گئے تھے جن دو افسروں کو سزا دی گئی ہے انہیں برطرف کرنے کا بھی حکم دیا گیا ہے۔ یہ چاروں افسر ہیں۔ ونگ کمانڈر ایس ایم ایچ ہاشمی دس سال قید بامشقت، سکواڈرن لیڈر غوث چودہ سال قید بامشقت، گروپ کیپٹن مسعود سکندر سات سال قید بامشقت اور سکواڈرن لیڈر پرویز اقبال پانچ سال قید بامشقت۔

بری کیے جانے والے

جن افسروں کو بری کر دیا گیا ہے وہ یہ ہیں: ونگ کمانڈر اقبال رشید، سکواڈرن لیڈر جاوید افضل، سکواڈرن لیڈر دلاور حسین، سکواڈرن لیڈر اسد کے ہمایوں، سکواڈرن لیڈر ایم اختر، فلائیٹ لیفٹیننٹ اکرم بیگ، سکواڈرن لیڈر حمید احمد، فلائیٹ لیفٹیننٹ ظفر اللہ، گروپ کیپٹن [illegible]

فیصلہ کورٹ مارشل کے چیئرمین [illegible] نے سنایا۔

[illegible]

### علامہ اقبال کی تاریخ پیدائش ۹ نومبر ۱۸۷۷ء ہے

لاہور۔ [illegible] علامہ اقبال کی تاریخ پیدائش کے بارے میں حکومت کی طرف سے [illegible] کمیٹی نے [illegible] فیصلہ دے دیا ہے [illegible]

[illegible]

### اسلامی کانفرنس

### ایک ہزار مہمان اور تین سو صحافی پاکستان آئیں گے

لاہور۔ [illegible] آج یہاں ایک سرکاری ترجمان نے بتایا کہ اسلامی سربراہی کانفرنس میں باہر سے ایک ہزار مہمانوں کی آمد متوقع ہے جن میں ۳۰۰ صحافی [illegible] ترجمان نے بتایا کہ سربراہان مملکت کی رہائش کا انتظام ان کے لئے مخصوص بنگلوں میں کیا جائے گا۔

### بابائے قوم کی شان میں گستاخی برداشت نہیں کی جائیگی: وزیراعظم

[illegible] وزیراعظم بھٹو نے خبردار کیا ہے کہ بابائے قوم کی شان میں گستاخی ہرگز برداشت نہیں کی جائے گی۔ انہوں نے آج یہاں ایک کھلی کچہری میں خطاب کرتے ہوئے کہا [illegible] پاکستان کی وحدت [illegible] قوم ان کی بے حرمتی کسی طور بھی برداشت نہیں کی جائے گی۔ [illegible]

### اسلامی کانفرنس کے موقع پر ڈاک کے خصوصی انتظامات

اسلام آباد۔ فروری (پ پ) پوسٹ ماسٹر جنرل (سنٹرل سرکل) سید مظہر حسین نے کہا ہے کہ اسلامی کانفرنس کے موقع پر ڈاک کی فوری ترسیل کے لئے خاص انتظامات کئے جا رہے ہیں۔ انہوں نے کہا کہ ڈاک کے نظام کو بہتر بنانے کے لئے [illegible] ڈاک خانے قائم کئے جا رہے ہیں۔ [illegible] اسلامی کانفرنس کے موقع پر ایک خاص ڈاک ٹکٹ [illegible]

### ٹورانٹو میں سفیر پاکستان کی آمد

[illegible]

### بنگلہ دیش [illegible]

[illegible]